



WEEKLY BULLETIN

BULLETIN HEBDOMADAIRE

DIOCESE OF PEMBROKE/DIOCÈSE DE PEMBROKE

188, RUE RENFREW ST., C.P./ BOX 7, PEMBROKE, ON K8A 6X1

613 732-7933

July 6, 2021
Ferial – Férie

MESSAGE FROM THE BISHOP/ MESSAGE DE L'ÉVÊQUE

Catherine Doherty's insight on evangelization: third of three parts

Dear brothers and sisters in Christ,

Last week, I brought you part two of three of a reflection by Catherine Doherty on the topic of evangelization. If you didn't get a chance to read the first part, go to the diocesan website and check out the [Weekly Bulletin](#). Here is the third and last part of three of an excerpt from Chapter 7, taken from the book entitled: "The Mystical Body of Christ." ([Read more...](#))

*The harvest is
plentiful, but the
labourers are few.*

(Matthew 9.32-38)

Réflexions de Catherine Doherty sur l'évangélisation : 3^e partie de 3

Chers frères et sœurs,

La semaine dernière, je vous ai présenté la deuxième partie de trois d'une réflexion de Catherine Doherty sur le sujet de l'évangélisation. Si vous n'avez pas eu la chance de lire la première partie, rendez-vous sur le site internet du diocèse et consultez le [Bulletin Hebdomadaire](#). Voici maintenant la troisième et dernière partie d'un extrait du chapitre 7, tirée du livre intitulé : « Le Corps Mystique du Christ ». ([Lire la suite...](#))

FROM THE DIOCESE / DU DIOCÈSE

Weekly Bulletin: Please note that there will NOT be a Weekly Bulletin for Tuesday, July 13th.

Bulletin hebdomadaire : Veuillez noter qu'il n'y aura pas de bulletin hebdomadaire pour le mardi 13 juillet.

Summer Office Hours. The Diocesan Offices will be open from 9 a.m. to 4 p.m. Monday to Thursday, and will close at noon every Friday from July 5th to September 3rd inclusively.

Heures du bureau durant l'été. *Les bureaux diocésains seront ouverts de 9h à 16h du lundi au jeudi, et de 9h à midi le vendredi durant la période s'échelonnant du 5 juillet au 3 septembre inclusivement.*

Mass Schedules: As of June 30th, churches are allowed to accommodate up to 25% of their capacity. Contact your parish for more information.

Horaire des messes : *À partir du 30 juin, les églises sont autorisées à accueillir leurs fidèles jusqu'à 25% de capacité. Contactez votre paroisse pour plus d'informations.*

Announcement: Yvette Bourque, Director of the Family Life and Youth Ministry Office will be reducing her hours of work from 30 hrs./week to 10 hrs./week and primarily working from home starting July 19st, 2021. Her responsibilities will be reduced to include coordination of the Diocesan Young Adult Ministry, overseeing upkeep of the Diocesan website and assisting in the discussion/initiation of evangelization efforts/initiatives with the Catholic School Board members and staff. She can be reached at 613 585-6301 or yvettebourque@pembrokediocese.com.

James and Ellie Hrkach of Braeside will be overseeing the English Diocesan marriage preparation programs that normally take place. Their contact information is 613 279-1496 or ellengablehrkach@gmail.com. Couples will register the same way as usual, either by mailing in a registration form or via the website.

If you have further questions, please contact Yvette Bourque.

Annonce : *À partir du 19 juillet 2021, Yvette Bourque, directrice diocésaine de la pastorale familiale et de la pastorale jeunesse, réduira ses heures de travail de 30 heures par semaine à 10 heures par semaine et travaillera principalement de la maison. Yvette s'occupera dorénavant du ministère diocésain des jeunes adultes, de la mise à jour du site Web diocésain et participera aux initiatives d'évangélisation avec les membres et le personnel du conseil scolaire catholique. On peut la joindre par téléphone au 613 585-6301 ou par courriel à l'adresse suivante : yvettebourque@pembrokediocese.com.*

Au niveau des programmes diocésains de préparation au mariage (en anglais). Ce sont désormais James et Ellie Hrkach de Braeside qui s'en occuperont. Leurs coordonnées sont les suivantes : 613 279-1496 ou ellengablehrkach@gmail.com. Les couples auront à s'inscrire comme d'habitude, soit en envoyant un formulaire d'inscription par la poste, soit via le site Web.

Si vous avez d'autres questions, n'hésitez pas à contacter Yvette Bourque.

THE EVANGELIZATION TEAM / L'ÉQUIPE D'ÉVANGÉLISATION

The Ministry of Welcoming and Hospitality in a Missionary Context – By Pierre-Alain Giffard, Director of Pastoral Work: Parish hospitality is an important part of the New Evangelization. In our missionary context, it is to be specially designed for visitors and seekers. The apostle Peter tells us: "Above all, love each other deeply..." (1 Peter 4:8) ([Read more...](#))

Le ministère de l'accueil et de l'hospitalité dans un contexte missionnaire – Par Pierre-Alain Giffard, directeur de la pastorale diocésaine : *Le service de l'accueil en paroisse est un aspect très important de la nouvelle évangélisation. Dans le contexte missionnaire qui est le nôtre, il devrait être spécialement destiné aux visiteurs et aux personnes en recherche. L'apôtre Pierre nous dit : "Par-dessus tout, aimez-vous intensément les uns les autres..." (1 Pierre 4:8). ([Lire la suite...](#))*

FROM THE CCCB / DE LA CECC

Life and Family Suggestions for Homilies and Prayers of the Faithful During July 2021 – Friday, July 2, 2021: Even during a time of social isolation because of the Coronavirus pandemic, the Sunday liturgy continues to offer nourishment for prayer and reflection during the whole week – whether we are meditating on the readings, or participating in a television broadcast of the Mass and making a spiritual Communion.

The Canadian Conference of Catholic Bishops (CCCB) continues to post possible homily ideas and prayers of the faithful to help link the Sunday liturgy with the national pastoral initiative for life and family. The proposed texts for the month of July 2021 include suggestions from the 14th Sunday in Ordinary Time, 4 July, to the 17th Sunday in Ordinary Time, 25 July 2021. As usual, the suggestions for homilies and prayers can be easily adapted for family prayer, as well as for personal prayer or for use with other groups or organizations. The texts for the month of July are available on the special Family and Life webpage, under the section “[Suggestions for Homilies & Prayers of the Faithful](#)”.

Suggestions d’homélies et de prières des fidèles pour la vie et la famille pendant le mois de juillet 2021 – vendredi, juillet 2, 2021 : *Même pendant une période d’isolement social à cause de la pandémie de coronavirus, la liturgie dominicale continue de nourrir la prière et la réflexion pendant toute la semaine – que nous méditons sur les lectures ou participions à une émission télévisée de la messe et fassions une communion spirituelle.*

La Conférence des évêques catholiques du Canada (CECC) poursuit la publication des suggestions de pistes d’homélies et de prières des fidèles pour faire le lien entre la liturgie du dimanche et l’initiative pastorale pour la vie et la famille. Les textes proposés pour le mois de juillet 2021 contiennent des suggestions pour la période allant du 14^e dimanche du Temps Ordinaire, le 4 juillet, jusqu’au 17^e dimanche du Temps Ordinaire, le 25 juillet 2021. Comme à l’habitude, les suggestions d’homélies et de prières peuvent facilement être adaptées pour la prière en famille, de même que pour la prière personnelle ou pour les besoins d’autres groupes ou organismes. Les textes pour le mois de juillet sont accessibles sur la page web spéciale pour la vie et la famille, sous la section « [Suggestions d’homélies et de prières des fidèles](#) ».

CCCB Statement – Date of the Delegation to the Holy See – Tuesday, June 29, 2021: Following the [10 June 2021 announcement](#) regarding the delegation of Indigenous people to meet with the Holy Father to foster meaningful encounters of dialogue and healing, the Catholic Bishops of Canada are pleased to announce that the delegation is scheduled to take place from 17-20 December 2021 in compliance with global travel restrictions.

Pope Francis is deeply committed to hearing directly from Indigenous Peoples, expressing his heartfelt closeness, addressing the impact of colonization and the role of the Church in the residential school system, in the hopes of responding to the suffering of Indigenous Peoples and the ongoing effects of intergenerational trauma. The Bishops of Canada are deeply appreciative of the Holy Father’s spirit of openness in generously extending an invitation for personal encounters with each of the three distinct groups of delegates – First Nations, Métis and Inuit – as well as a final audience with all delegates together on 20 December 2021.

This pastoral visit will include the participation of a diverse group of Elders/Knowledge Keepers, residential school survivors and youth from across the country, accompanied by a small group of Bishops and Indigenous leaders. Planning for the delegation is ongoing and further details will be announced when they are available.

The Bishops of Canada reaffirm their sincere hope that these forthcoming encounters will lead to a shared future of peace and harmony between Indigenous Peoples and the Catholic Church in Canada.

29 June 2021

CCCB Statement – Date of the Delegation to the Holy See

Déclaration de la CECC – Date de la délégation auprès du Saint-Siège – mardi, juin 29, 2021 : À la suite de [*l'annonce du 10 juin 2021*](#) au sujet de la délégation des peuples autochtones pour rencontrer le Saint-Père et vivre des moments significatifs de dialogue et de guérison, les évêques catholiques du Canada sont heureux d'annoncer que la délégation aura lieu du 17 au 20 décembre 2021 conformément aux directives de voyages internationaux.

Le pape François s'est entièrement engagé pour entendre directement les peuples autochtones, pour exprimer sa proximité sincère, aborder l'impact de la colonisation et du rôle que l'Église a joué dans le système des pensionnats, en vue de répondre à la souffrance des peuples autochtones et au traumatisme intergénérationnel qui perdure. Les évêques du Canada sont profondément reconnaissants au Saint-Père pour son esprit d'ouverture en lançant généreusement une invitation pour des rencontres personnelles avec chacun des trois groupes distincts de délégués, Premières Nations, Métis et Inuits, ainsi qu'une dernière audience avec tous les délégués réunis le 20 décembre 2021.

Cette visite pastorale comprendra la participation d'un groupe diversifié d'aînés / 'gardiens du savoir', de survivants des pensionnats, et de jeunes de partout au pays, accompagnés par un petit groupe d'évêques et de dirigeants autochtones. La planification de la délégation est en cours et de plus amples détails seront annoncés lorsqu'ils seront disponibles.

Les évêques du Canada réaffirment leur espoir sincère que ces prochaines rencontres mèneront à un avenir partagé de paix et d'harmonie entre les peuples autochtones et l'Église catholique au Canada.

29 juin 2021

Déclaration de la CECC – Date de la délégation auprès du Saint-Siège

THE HOLY SEE / LE SAINT-SIÈGE

Pope's Prayer Intention for July: Universal intention - Social friendship. We pray that, in social, economic and political situations of conflict, we may be courageous and passionate architects of dialogue and friendship.

Intention de prière du pape pour le mois de juillet : *Intention universelle - Amitié sociale. Nous prions pour que, dans les situations sociales, économiques et politiques de conflit, nous soyons des architectes courageux et passionnés du dialogue et de l'amitié.*

FAITH FORMATION / L'ÉDUCATION DE LA FOI

Message from Deacon Adrien: I know this has been a difficult year with the COVID-19 Pandemic and with the lockdown restrictions. I know it made it difficult for Sacramental Preparation. I know I helped some of you get connected with on line Sacramental Preparation and at home preparation with parents. As we look ahead I want you to know that I am here to assist you with Sacramental Preparations. Please contact me at 613 732-7933 ext. 206, or at dcadrienchaput@pembrokediocese.com.

Message du diacre Adrien : *Je sais que cette année a été difficile avec la pandémie de COVID-19 et les restrictions de confinement. Je sais que cela a rendu la tâche difficile pour la préparation sacramentelle. Je sais que j'ai aidé certains d'entre vous à se connecter avec la préparation*

sacramentelle en ligne et la préparation à la maison avec les parents. Alors que nous regardons vers l'avenir, je veux que vous sachiez que je suis ici pour vous aider dans les préparatifs sacramentels. Veuillez communiquer avec moi au 613 732-7933, poste 206, ou à dcadrienchaput@pembrokedioocese.com.

St. John Bosco Conference Livestreamed Session: Calling all catechists, Catholic school teachers, youth ministers, evangelizers, RCIA coordinators, and anyone who hands on the faith to others! This is your time, your place to come be renewed in mind, heart, and skills. Experience many engaging speakers, moving worship, and outstanding fellowship that will rejuvenate you for life and mission. **July 14, 6:45-9:00 p.m.** Offered by Steubenville Conferences. Cost: free. <https://steubenvilleconferences.com/>.

MARRIAGE, FAMILY, YOUTH & YOUNG ADULTS / MARIAGE, FAMILLE, JEUNESSE ET JEUNES ADULTES

Diocesan Young Adult Ministry: Summer activities this year will include outdoor adventures to Oiseaux Rock on the Ottawa River and High Falls in Algonquin Park. For dates and details contact Yvette Bourque at yvettebourque@pembrokedioocese.com or 613 585-6301.

PARISH EVENTS / ÉVÉNEMENTS PAROISSIAUX

Our Lady of Lourdes Parish Mass Times: Sunday Mass during the summer months will be at 7:30 a.m. in addition to the 9 a.m. Mass at Our Lady of Lourdes Church, 280 Lourdesview Drive, Pembroke. Visit the website at www.lourdesparish.ca.

Mass—Extraordinary Form: Low Masses in the *extraordinary form* will be offered at St. Columbkille Cathedral at 9 a.m. on the first Saturday of each month. These Latin Masses will be in the form of the Liturgy as it was celebrated at the time of the Second Vatican Council—the same form which nourished the faith of many of our ancestors. English translations of the entire Masses are provided. Next Latin Mass – **August 7th**.

OTHER CATHOLIC EVENTS / AUTRES ÉVÉNEMENTS CATHOLIQUES

Monthly CCRSO On-Line Prayer Meeting: "I will sing the praises of the name of the Lord Most High." *Psalm 7:17* via Zoom on **July 7th** from 7-8 p.m. If this is your first time, please register at www.ccrso.net to receive the invitation.

Encounter School of Ministry - Ottawa Campus: Summer Intensive from **July 26-29, 2021** – 6:30-9:30 p.m. On-site and on-line! The Summer Intensive Conference is an evening school that provides a **survey of the content** offered in the first four quarters of the Encounter School of Ministry over a fast four day period. The content covered includes *Identity & Transformation, Power & Healing, Hearing God & The Prophetic Gifts, Inner Healing & Freedom*. Visit [here](#).

Defending the Faith Livestreamed Session: During these trying times, God wants to give us bold and confident hearts to share his truth and love with joy! Live Streamed session includes a thought-provoking keynote, **Rite and Just: The Power of Worship**, by presenter Dr. Scott Hahn, a meditative time of

Eucharistic adoration, and special guests. **July 31, 2021, 6:30 - 10:00 p.m.** Put on by Steubenville Conferences. Info: <https://steubenvilleconferences.com/events/dfc/#!/livestream>.

2021 Wojtyla Summer Institute – August 5-8, 2021: Seat of Wisdom College announces our annual Wojtyla Summer Institute. This year's theme, **Only Connect: Alleviating Loneliness Through the Liberal Arts**, addresses loneliness as a cultural, psychological, and even spiritual problem. Featuring lectures from Dr. David Beresford, John Paul Meenan, Dr. Ellen Roderick, Dr. Ian Gentles, and Frederick Duquette, as well as a keynote from Dr. Christine Schintgen, this year's conference will focus on the ways in which the liberal arts serve as a bridge away from isolation by fostering communion with one another and with God. Each talk also includes opportunities for dialogue and networking with the lecturers and your fellow attendees. The event is planned as a hybrid event (both in-person and online). If an in-person option in Barry's Bay is not possible, the Institute will be offered online only. **Register now** at: www.seatofwisdom.ca/news/summer-institutes/wojtyla-2021/.

52nd International Eucharistic Congress – 5-12 Sept. 2021: You are invited to attend this very special event of the Catholic Church in Budapest, Hungary. The Congress will include a full program of events including daily Mass, testimonies, catechesis by various Cardinals, workshops, youth evening, Festival of Families, Eucharistic candlelight procession and closing Mass with Pope Francis. For complete program details and list of all speakers go to www.iec2020.hu/en/program.

52^e Congrès eucharistique international – 5-12 sept. 2021 : *Vous êtes invités à participer à cet événement très spécial de l'Église catholique à Budapest, en Hongrie. Le Congrès comprendra un programme complet d'événements, dont une messe quotidienne, des témoignages, des catéchèses par différents cardinaux, des ateliers, une soirée pour les jeunes, le Festival des familles, une procession eucharistique aux chandelles et une messe de clôture avec le pape François. Pour obtenir les détails du programme complet et la liste de tous les intervenants, rendez-vous sur www.iec2020.hu/en/program.*

EMPLOYMENT OPPORTUNITIES / OPPORTUNITÉS D'EMPLOI

Archdiocese of Ottawa-Cornwall – Financial Controller: The Archdiocese of Ottawa-Cornwall is looking for a Financial Controller to help lead the finance team. The Financial Controller, under the direction of the Chief Financial Officer (CFO), will primarily be responsible to assess both accounting and administrative controls and prepare reports for the management team regarding corporate compliance and internal policies and procedures. This position will facilitate any auditing conducted by third parties to ensure effective resolution and swift closure of auditing activities. This role will also ensure organization utilizes ethical accounting practices and standards. Full description: <https://en.archoc.ca/financial-controller>. Application deadline: **July 23rd**.

L'Archidiocèse d'Ottawa-Cornwall est à la recherche d'un **contrôleur financier** pour contribuer à la gestion du département des finances. Le contrôleur financier, sous la direction du Directeur financier, sera principalement responsable d'évaluer les contrôles comptables et administratifs et de préparer des rapports pour l'équipe de gestion concernant la conformité de l'organisation et les politiques et procédures internes. Envoyez une lettre de présentation et CV à: yjeanjoseph@archottawa.ca. Date limite pour postuler est le **23 juillet 2021**. <https://fr.archoc.ca/opportunités-demploi>. *Le masculin est utilisé pour alléger le texte, et ce, sans préjudice pour la forme féminine